



星旅远洋邮轮
Astro Ocean Cruise

授权声明信
Letter of Authorization and Statement

未成年人详细信息 MINOR DETAILS

姓名 NAME: _____ 护照/证件号 PASSPORT/LICENSE NO: _____

旅游团项目 TOUR PROJECT: _____ 目的地国家 COUNTRY OF DESTINATION: _____

授权人详细信息 AUTHORIZER DETAILS

姓名 NAME: _____ 护照/证件号 PASSPORT/LICENSE NO: _____

家庭地址 ADDRESS: _____

联系电话 CONTACT CELL: _____

授权人声明如下 The Authorizer, on his/her part, declares that:

- 同意未成年人随同随行监护人参加本次航程旅行,随行监护人将监护并持有未成年人的护照或其它的旅游证件
- Allow the Minor to be participated in the trip with the Accompanying Guardian who will keep the passport or other travel documents for the Minor.
- 授权随行监护人全权行使授权人作为未成年人的法定监护人的一切权力并同时尽一切法定监护人应尽之义务监护未成年人的人身和财产安全。随行监护人所行使的任何监护责任和行为将视为授权人行使的监护责任和行为。
- Authorize the Accompanying Guardian to act with all rights and fulfill all guardian liabilities of the legal guardian of the Minor to guard the personal and property safety of the Minor. All the guardian liabilities and actions rendered by the Accompanying Guardian will be assumed as the actions made by the legal guardian.
- 同意未成年人在旅行过程中接受任何必需的医疗和急救措施。
- Agree the Minor be treated with any necessary medical and emergency measures during the tour trip.
- 授权人为未成年人的合法法定监护人, 有权并获得全部授权行使上述授权和声明。
- The Authorizer is/are the lawful legal guardian of the Minor and have the full authority to make the above authorization and statement.
- 授权人承诺上述陈述、声明和授权没有虚假或隐瞒并保证对上述声明和授权所产生的一切后果承担全部的责任。并随信附上其作为未成年人法定监护人的证明文件。
- The Authorizer guarantee that the above representation, statement and authorization has no falsehood or omission and promise to assume all liabilities to the consequence of the above statement and authorization. The Authorizer attached herewith the legal documents to prove his/her identity as the legal guardian of the Minor.

日期:
Date: _____

授权人签名:
Authorizer Signature: _____

随行监护人详细信息 ACCOMPANYING GUARDIAN DETAILS

姓名 NAME: _____ 护照/证件号 PASSPORT/LICENSE NO: _____

家庭地址 ADDRESS: _____

联系电话 CONTACT CELL: _____

随行监护人承诺如下 The Accompanying Guardian, on his/her part, guarantees that:

- 其所提供的授权声明信为法定监护人和其本人亲笔有效签署的函件。
- This Letter, provided by the Accompanying Guardian, has been duly signed by the Accompanying Guardian and the Authorizer.
- 其将尽一切法定监护人应尽之义务监护未成年人的人身和财产安全。
- The Accompanying Guardian will fulfill all the liabilities of the legal guardian to protect the personal and property safety of the Minor.
- 其将尽一切最大的努力和审慎来行使监护未成年人的职责。
- The Accompanying Guardian will use all his/her endeavor and prudence to fulfill his/her liabilities to guard the Minor.
- 如果前述承诺虚假或有所隐瞒而导致承运商有任何损失的, 随行监护人将承担全部的责任。
- The Accompanying Guardian will be fully liable for any loss of the Carrier if due to the falsehood and omission of the above guarantee.

日期:
Date: _____

随行监护人签名:
Accompanying Guardian Signature: _____

注: 随行监护人必须在办理登船手续时提交本授权声明信, 否则承运人将有权拒绝未成年人登船。

Remark: The Accompanying Guardian Must present this letter when check-in before boarding, or otherwise the Carrier has right to refuse the Minor onboard.